

Не дойдя до второго этажа, они услышали весёлую мелодию, исполняемую на пипе — приятную, но с нотками прохлады.

Затем в поле зрения появилась женщина в синем платье с пипой в руках. Она сидела на деревянном стуле из корней, и её изящные пальцы непрерывно перебирали струны.

Ритм становился всё быстрее, но прерывистым, словно жемчуг, падающий на нефритовое блюдо. Внезапно мелодия оборвалась, и послышался нежный голос, а затем снова зазвучала прохладная мелодия.

Не нужно было гадать, Шангуань Минло понял, что эта женщина в синем, играющая на пипе и поющая, и есть та самая госпожа Юнь'эр, о которой говорил Су Сяюй.

Даже будучи лишь немного знакомым с музыкой, Шангуань Минло мог сказать, что мастерство игры Юнь'эр на пипе было превосходным, а её голос — нежным и чарующим, с бесконечным очарованием, находящимся на грани между невинностью и соблазном. Редко у куртизанок можно было встретить такое мастерство. Она действительно была обольстительной, но не вульгарной женщиной.

— Другие, чтобы послушать пение Юнь'эр, тратят тысячи, а нам повезло! — пошутил Су Сяюй.

Неожиданно Шангуань Минло не только не рассердился, но и бросил на него суровый взгляд: «Мне не интересно слушать песни!»

— Да, да, мы, простые люди, любим слушать песни, в отличие от тебя, учёного, который интересуется только стихами и каллиграфией! — горько усмехнулся Су Сяюй.

— Хватит пререкаться, не забывай, зачем ты меня сюда привел! — холодно сказал Шангуань Минло.

Су Сяюй пожал плечами, бормоча «знаю, знаю», и направился прямо к Юнь'эр. Её пение и игра на пипе тут же прекратились.

— Молодой господин Су! — Юнь'эр с радостью встала, в её глазах читалось безграничное обожание.

Су Сяюй подошёл к Юнь'эр и игриво приподнял её подбородок: «Скучала по мне?»

Юнь'эр наклонилась и поцеловала Су Сяюя в щеку, оставив маленький красный отпечаток губ: «А ты как думаешь?»

Шангуань Минло с отвращением отвернулся. Почему-то эта сцена вызвала у него раздражение.

«К счастью, сестра за него не вышла, иначе, увидев, как он любезничает с куртизанкой, она бы очень расстроилась», — подумал он.

Су Сяюй с улыбкой взял Юнь'эр за руку и повёл её прочь.

Гости, слушавшие пение Юнь'эр, возмутились.

— Песня ещё не закончена, молодой господин Су, так не делается!

— А когда я, Су Сяюй, делал, как положено?

— Но мы заплатили тысячу лянов серебра, чтобы послушать госпожу Юнь'эр!

Су Сяюй пожал плечами: «Завтра я прикажу людям из семьи Су вернуть вам оставшуюся половину денег!»

Юнь'эр же улыбнулась: «Раз пришёл молодой господин Су, я больше не буду вам петь. Деньги, что я взяла, верну в полном объёме, господа, не сердитесь!»

Шангуань Минло втайне восхитился: «Эта Юнь'эр умеет себя вести, похоже, она не из тех, кто падок на деньги».

Су Сяюй сказал: «Спела половину — получи половину денег. Остальное я верну за тебя!»

— Что с тобой сегодня?

— У меня к тебе дело, очень срочное!

Услышав это, Юнь'эр тут же выдернула руку из руки Су Сяюя: «Ты никогда ничего у меня не просил. Это наверняка что-то нехорошее. Я назло доиграю оставшуюся часть песни. Либо слушай здесь, либо жди меня в комнате!»

Сказав это, она игриво подмигнула. Су Сяюй беспомощно улыбнулся: «Если бы это была не ты, я бы уже давно дал пощёчину!»

— Если посмеешь меня ударить, можешь забыть обо мне на всю жизнь! — гордо сказала Юнь'эр, вернулась на своё место и продолжила петь недопетую песню.

Су Сяюй, словно не выполнив задание, вернулся к Шангуань Минло. Шангуань Минло, увидев след от помады на его лице, почувствовал раздражение: «Каково это, потерпеть неудачу?»

Су Сяюй смущённо улыбнулся: «Ладно, ладно, Юнь'эр просто слишком хорошо меня знает, поэтому и смеет мне перечить. Я же не могу на неё по-настоящему злиться. Пойдём лучше подождём её в комнате!»

И Шангуань Минло пошёл с Су Сяюем в комнату Юнь'эр.

Открыв дверь, он почувствовал приятный аромат. Комната была оформлена в сине-белых тонах, очень чистая. Шангуань Минло почувствовал себя свежо и легко. До прихода он действительно думал, что Юнь'эр — всего лишь самодовольная и вульгарная девица, но, увидев её и услышав её пение, он нашёл её очень красивой и трогательной.

Шангуань Минло чувствовал себя не в своей тарелке, не мог ни сидеть, ни стоять. Су Сяюй же, как у себя дома, сел и начал наливать себе вино.

— Наставник-жёнущка, садись тоже. Юнь'эр вернётся не скоро! — сказал Су Сяюй.

— Насколько не скоро? У нас мало времени. Если она закончит петь, а потом будет пить с гостями, нам придётся ждать очень долго?

— Тут ты её не знаешь. Юнь'эр просто услышала, что у меня к ней дело, и решила немного поиграть, поэтому заставила меня ждать. Не волнуйся, она вернётся, как только закончит петь!

— Очень романтично! — с недовольством сказал Шангуань Минло.

Су Сяоюй улыбнулся: «Ты недоволен моими отношениями с Юнь'эр?»

Шангуань Минло ничего не ответил, но с явным недовольством ходил взад-вперёд перед Су Сяоюем. Действительно, он впервые пришёл в бордель и уже вызвал пересуды. Теперь он находился в комнате куртизанки, и если его здесь увидят, то ему не оправдаться.

К тому же, приближался час Ю, и если они не вернутся в семью Су, вторая невестка точно будет недовольна.

Шангуань Минло тяжело опустился на стул: «Су Сяоюй, что за глупую идею ты придумал! Уже так поздно, даже если Юнь'эр вернётся, когда мне успеть накраситься и переодеться?»

— Что ты так волнуешься? Ты же всегда такой спокойный. Когда Юнь'эр вернётся, я её отвлеку, и у тебя будет полно времени! — Су Сяоюй с улыбкой посмотрел на Шангуань Минло.

Шангуань Минло искоса взглянул на него: «Не стоило мне тебя слушать!»

Внезапно услышав шаги за дверью, Шангуань Минло тут же встал, подошёл к двери и сделал Су Сяоюю знак «тсс».

Не успел Су Сяоюй среагировать, как дверь открылась, и вошла Юнь'эр в синем платье с пипой в руках. Её улыбка была игривой и радостной: «Молодой господин Су, ну как? Несладко было меня ждать?»

— Хватит шутить, я правда... — Су Сяоюй не договорил, как его глаза расширились от ужаса: он увидел, как Шангуань Минло ударил Юнь'эр по шее. Улыбка ещё не сошла с её лица, как она рухнула без сознания.

Шангуань Минло вовремя подхватил её. Су Сяоюй в испуге вскочил и подбежал: «Что ты делаешь?»

— Не волнуйся, я ударил легко, твою любовницу не убью!

Су Сяоюй взял Юнь'эр из рук Шангуань Минло с недоумением: «Зачем ты её оглушил? Мне же нужно было попросить у неё шпильку для волос!»

Шангуань Минло холодно фыркнул, подошёл к туалетному столику. Увидев множество румян, пудры, а также драгоценностей, он понял, что Юнь'эр пользуется большой популярностью у гостей.

А может, большинство этих драгоценностей подарил ей Су Сяоюй.

Затем он взял шпильку с сапфиром и помахал ею перед Су Сяоюем: «Возьмём эту, чтобы тебе не пришлось с ней миловаться и объясняться без конца!»

Затем он сел и начал наносить макияж.

Су Сяоюй с горькой улыбкой уложил Юнь'эр на кровать, аккуратно положил рядом её пипу и, подойдя к Шангуань Минло, почувствовал, что это очень смешно: «Наставник-жёнушка, на самом деле, не нужно было её оглушать. Юнь'эр меня очень слушается, тебе не стоило бояться, что она заставит меня объясняться без конца!»

— По крайней мере, сейчас я могу спокойно и без помех накраситься и переодеться! — сказал Шангуань Минло.

Су Сяюй прислонился к стене, скрестив руки на груди, его взгляд был полон бесконечной нежности: «Ты действительно прост и груб! Впрочем, это в твоём стиле! Но ты же учёный человек, разве ты не должен быть нежным и заботливым к женщинам?»

— Жалко стало? Ты же говорил, что она тебя очень слушается? Но когда ты сказал, что у тебя срочное дело, она ни капли не забеспокоилась!

— Это потому, что Юнь'эр знает, что у меня не может быть ничего серьёзного, поэтому она просто решила со мной поиграть!

Шангуань Минло закончил макияж, переоделся и направился к окну: «Я выпрыгну отсюда, а ты выходи через главную дверь. Встретимся у ворот семьи Су!»

— Понял! — Су Сяюй подошёл к кровати и нежно погладил Юнь'эр по волосам: «Я завтра к тебе вернусь и обязательно подарю ещё более дорогую шпильку!»

Собираясь уходить, он увидел, что Шангуань Минло смотрит на него холодным, пронзительным взглядом. Су Сяюй почувствовал смтение: «Наставник-жёнущка, ты...»

Но не успел Су Сяюй договорить, как Шангуань Минло выпрыгнул из окна.

— Кажется, я всё ещё не могу тебя понять! — вздохнул Су Сяюй и вышел.

Шангуань Минло выпрыгнул в задний переулок, где, к счастью, никого не было. Он поправил одежду, но в голове у него всплыла картина, как Юнь'эр нежно целует Су Сяюя в щеку, и как Су Сяюй ласково гладит её волосы.

Хотя Шангуань Минло не понимал этих чувств, он осознавал связь между Су Сяюем и Юнь'эр.

Су Сяюй был бездельником и постоянным посетителем Павильона Пьянящего Аромата, а Юнь'эр была первой женщиной, с которой он познал плотскую любовь, поэтому у Су Сяюя были к ней особые чувства.

Несмотря на это, Шангуань Минло чувствовал себя не в своей тарелке. Если бы в этот момент он был Шангуань Минчжу, вышедшей замуж за Су Сяюя, что бы он почувствовал, увидев, как его муж нежничает с другой женщиной?

В его голове созрел план. Он обошёл переулок и вернулся к главному входу в Павильон Пьянящего Аромата.

Выходя, Су Сяюй не забыл пофлиртовать с несколькими проходящими мимо соблазнительными куртизанками и поздороваться с хозяйкой. Только после этого он вышел за ворота.

И тут до его ушей донёсся холодный женский голос с нотками гнева: «Девушки в Павильоне Пьянящего Аромата тебе милее, чем жена дома, не так ли?»

Су Сяюй присмотрелся — это был Шангуань Минло, уже переодетый в женскую одежду. Разве они не договорились встретиться у ворот семьи Су?

Словно муж, пойманный женой в борделе, Су Сяюй пробормотал: «Что это за представление?»

— За спиной у своей жены развлекаться в борделе, да ещё и моего брата с собой притащил. Су

Ююй, ты молодец!

Су Сяюй, кажется, догадался о намерениях Шангуань Минло и, успокоившись, остановился у ворот Павильона Пьянящего Аромата: «Жёнушка, весь город Танси знает, что я за человек. Павильон Пьянящего Аромата — мой второй дом, а здешняя Юнь'эр — моя первая женщина. Шангуань Минло пришёл со мной по своей воле. Ты, женщина, вместо того чтобы сидеть в своей комнате и вышивать, пришла сюда меня задерживать. Хочешь, чтобы я извинился?»

Шангуань Минло понял, что Су Сяюй не хочет терять лицо перед другими, и холодно усмехнулся: «Тогда лучше разведись со мной, или я разведусь с тобой. Не лучше ли закончить этот ошибочный брак?»

Сказав это, он развернулся и ушёл.

Увидев, что Шангуань Минло бросил ему такую двусмысленную фразу, Су Сяюй, забыв о репутации, поспешил за ним: «Жёнушка, жёнушка, это были не мои истинные мысли, не сердись!»

— Только что был таким гордым, а теперь что за представление?

Су Сяюй глупо улыбнулся и, подойдя, прошептал ему на ухо: «Ты не просто жена, ты моя драгоценная наставник-жёнушка, которую я прячу в золотом доме!»

Шангуань Минло с деланным отвращением скривил губы: «Но это не сравнится с близкой подругой из Павильона Пьянящего Аромата!»

Су Сяюй, сдерживая смех, сказал: «В каждом твоём слове — шип. Теперь я понял, ты просто ревнуешь к Юнь'эр!»

— По-моему, ты слишком умничаешь. Я просто разочарован в тебе!

— Да ладно, тебе не понравилось, когда Юнь'эр меня поцеловала? Ничего-ничего, эту щеку сегодня ещё не целовали, я с радостью подставлю её тебе!

Сказав это, Су Сяюй подставил лицо. Заметив краем глаза, как Шангуань Минло замахивается, он ловко отпрыгнул в сторону: «Не смей всё время бить своего мужа! Такая неженственная, кто, кроме меня, тебя захочет?»

Шангуань Минло глубоко вздохнул: «Я мужчина. Когда я покину семью Су, я обязательно женюсь на красавице, чтобы ты видел!»

— Не надо мне показывать, а то я её убью!

Шангуань Минло не ожидал таких слов и от удивления чуть не поперхнулся слюной. Он неловко кашлянул: «Действительно, ты можешь легко убить кого угодно в городе Танси. Но я тебе говорю, если посмеешь навредить тому, кого я хочу защитить, я умру вместе с тобой!»

— Могу ли я понимать это так, что что бы я ни сделал тебе плохого, даже если ты захочешь моей смерти, ты умрёшь вместе со мной?

Шангуань Минло был окончательно побеждён Су Сяюем: «В других делах я не замечал у тебя такой сообразительности!»

— Ты уверен? Если бы не я, смог бы ты сегодня увидеть госпожу Минчжу? Если бы не я, были

бы у госпожи Минчжу и господина Чжана деньги на жизнь? Если бы не я, смог бы ты сейчас снова стать госпожой Минчжу?

Шангуань Минло замолчал, потому что Су Сяюй говорил правду. Без него сегодняшний день был бы для Шангуань Минло днём величайшего сожаления.

Су Сяюй наконец-то взял верх и с гордостью подошёл: «Завтра снова пойдёшь со мной в Павильон Пьянящего Аромата?»

— Что ты ещё задумал?

— Чтобы ты за мной присматривал! Разве ты не боишься, что без тебя мы с Юнь'эр... — Су Сяюй намеренно не договорил, оставляя Шангуань Минло простор для воображения.

Шангуань Минло, естественно, подумал о «том самом» и покраснел: «Что бы ты с ней ни делал, меня это не касается! Если твоё сердце в Павильоне Пьянящего Аромата, то даже если я буду за тобой присматривать, я тебя не удержу!»

— Раз не удержишь, пойдём вместе! Я знаю одну игру, для троих. Я ещё не пробовал, это должно быть очень волнующе! — намеренно пошутил Су Сяюй.

— Когда вернёмся домой, я тебе устрою «волнение»!

Услышав, как он с нажимом произнёс слово «волнение», Су Сяюй громко рассмеялся. Раз Шангуань Минло так говорит, значит, он уже не так сильно злится.

<http://bllate.org/book/14938/1323957>